

MOTOMASTER[®] 1933

MC

ELIMINATOR[®]

Chargeur de batterie intelligent



G U I D E D ' U T I L I S A T I O N

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	
Consignes de sécurité importantes.....	3
Consignes de sécurité personnelle	4
Raccordements électriques CA	5
Préparation en vue de la charge	6
BRANCHEMENT DE LA BATTERIE	
Batterie à l'intérieur du véhicule (mise à la terre négative)....	7
Batterie à l'intérieur du véhicule (mise à la terre positive)....	8
Batterie hors du véhicule.....	9
CHARGE DE LA BATTERIE.....	10
COMPRÉHENSION DES COMMANDES ET DES FONCTIONS	
Utilisation normale	11
Changement de taux de charge	12
Compréhension des taux de charge.....	12
Compréhension des temps de charge.....	12
Autres fonctions	13
ENTRETIEN	14
GARANTIE.....	14

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Ce guide renferme d'importantes consignes d'utilisation et de sécurité.
Lisez et respectez toutes les consignes lorsque vous utilisez cet article.

Questions? Communiquez avec le service à la clientèle au **1 877 619-6321**.

INTRODUCTION

Les chargeurs de batterie intelligents MotoMaster^{MD} sont munis d'un microprocesseur perfectionné afin d'assurer une charge des plus rapides, faciles et sécuritaires. Ce guide renferme des explications sur l'utilisation sécuritaire et efficace de ce type de chargeur.

Veuillez lire attentivement et suivre à la lettre ces consignes et mesures de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**Consignes de sécurité importantes****▲ AVERTISSEMENT****RISQUES D'EXPLOSION DE GAZ.**

LE TRAVAIL À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE AU PLOMB-ACIDE CONSTITUE UN DANGER. LES BATTERIES DE CE TYPE DÉGAGENT DES GAZ EXPLOSIFS PENDANT LEUR FONCTIONNEMENT NORMAL. IL EST DONC PRIMORDIAL QUE VOUS LISIEZ ATTENTIVEMENT ET SUIVIEZ À LA LETTRE LES CONSIGNES QUI VOUS SONT DONNÉES AVANT D'UTILISER VOTRE CHARGEUR. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'EXPLOSION DE LA BATTERIE, SUIVEZ CES CONSIGNES ET CELLES DU FABRICANT DE LA BATTERIE.

▲ AVERTISSEMENT

La manipulation du cordon d'alimentation de cet article ou de tout autre objet utilisé de concert avec cet article pourrait vous exposer au plomb. **Lavez-vous les mains après avoir manipulé le cordon ou tout autre objet connexe.**

- Lisez l'ensemble des consignes, des avertissements et des mises en garde figurant sur le chargeur de batterie, la batterie et le véhicule ou sur l'appareil auquel la batterie est raccordée.
- Utilisez le chargeur uniquement pour recharger les batteries au plomb-acide, notamment les batteries d'automobiles, de camions, de motocyclettes et de bateaux.
- Les chargeurs de batterie ne sont pas conçus pour alimenter les circuits électriques à basse tension ni pour recharger les piles sèches que l'on retrouve notamment dans les radios, les jouets et les appareils photo. Toute tentative de recharger une pile sèche peut entraîner une explosion accompagnée de dommages matériels ainsi que de graves blessures.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

- NE démontez PAS le chargeur. Confiez-le à un technicien qualifié si vous devez le faire entretenir ou réparer. Un mauvais assemblage du chargeur peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise de courant avant d'en faire l'entretien ou de le nettoyer.
- ÉVITEZ d'exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
- NE rechargez JAMAIS une batterie gelée. Si l'acide sulfurique que contient la batterie gèle, placez la batterie dans un endroit chaud et laissez-la dégeler avant de tenter de la recharger.
- ÉVITEZ que les pinces de la batterie se touchent pendant que le chargeur est sous tension afin d'éviter la formation d'étincelles.
- ÉVITEZ d'utiliser le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il a été échappé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Faites-le inspecter par un technicien qualifié.
- NE retirez JAMAIS la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation du chargeur afin d'éviter d'abîmer le cordon ou la fiche.

Consignes de sécurité personnelle

- Assurez-vous qu'une autre personne peut vous entendre pour vous venir en aide lorsque vous utilisez une batterie au plomb-acide ou que vous travaillez à proximité d'une batterie de ce type.
- Portez des lunettes de sécurité et des vêtements de protection adéquats lorsque vous travaillez avec des batteries au plomb-acide.
- Évitez de toucher vos yeux lorsque vous utilisez une batterie. Assurez-vous d'avoir à votre disposition beaucoup d'eau fraîche et de savon au cas où l'acide sulfurique que contient la batterie entrerait en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements. Si cela se produit, lavez immédiatement la région touchée à l'eau et au savon et demandez l'aide d'un médecin.
- ÉVITEZ de fumer près de la batterie ou du moteur et empêchez la présence d'étincelles ou de flammes nues à proximité de ceux-ci. Les batteries dégagent des gaz explosifs.
- Prenez soin de ne pas laisser tomber d'objets ou d'outils métalliques sur la batterie, sans quoi des étincelles pourraient se former et entraîner un court-circuit entre ceux-ci et la batterie ou entre un autre appareil électrique, ce qui risque de provoquer une explosion.
- Retirez tout objet personnel métallique, notamment les bagues, bracelets, colliers et montres, lorsque vous utilisez une batterie au plomb-acide. La batterie peut produire un court-circuit d'une intensité suffisamment élevée pour souder ces objets aux composants de métal, ce qui entraînerait de graves brûlures.
- NE tentez JAMAIS de recharger une batterie gelée (comme mentionné précédemment à la section Consignes de sécurité importantes).
- NE rechargez JAMAIS une batterie excessivement.
- Faites TOUJOURS fonctionner le chargeur de batterie dans un endroit ouvert et bien aéré.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

Raccordements électriques CA

BRANCHEMENT DU CHARGEUR

Votre chargeur doit être branché dans une prise de courant murale de 120 V CA mise à la terre et installée conformément aux codes et règlements locaux et à laquelle s'adapte une fiche à trois broches.

▲ AVERTISSEMENT

NE tentez JAMAIS de modifier la fiche ou le cordon d'alimentation en courant alternatif. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Un mauvais branchement peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS le chargeur si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé. Faites remplacer le cordon s'il est endommagé.

UTILISATION D'UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE

L'utilisation d'une rallonge électrique n'est PAS recommandée. Si vous devez toutefois en utiliser une, suivez ces directives :

- Assurez-vous que les broches que comporte le cordon d'alimentation du chargeur s'adaptent solidement à la rallonge et que celle-ci s'adapte tout aussi solidement à la prise de courant.
- Assurez-vous que la rallonge électrique est bien branchée et en bon état.
- Assurez-vous que le calibre des fils de la rallonge est suffisant selon la longueur de celle-ci et selon l'intensité nominale CA du chargeur, comme l'indique le tableau ci-dessous.

CALIBRE DE FILS MINIMAL RECOMMANDÉ POUR LES RALLONGES

LONGUEUR DE LA RALLONGE EN MÈTRES (PIEDS)	CALIBRE DES FILS (AWG*)
7,6 (25)	18
15,2 (50)	16
30,5 (100)	12
45,6 (150)	10

*AWG=American Wire Gauge

▲ AVERTISSEMENT

 L'utilisation d'une rallonge inadéquate peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

Préparation en vue de la charge

EMPLACEMENT DU CHARGEUR

- ÉVITEZ** d'exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
- Placez le chargeur le plus loin possible de la batterie pendant qu'elle se recharge, selon la longueur des câbles.
- Placez le cordon d'alimentation de manière à éviter qu'il s'endommage et qu'il occasionne des risques de trébuchement.
- NE placez JAMAIS** le chargeur directement au-dessus de la batterie pendant qu'elle se recharge. Les gaz que dégage la batterie font rouiller et endommagent le chargeur.
- ÉVITEZ** d'installer la batterie sur le dessus du chargeur.
- NE laissez JAMAIS** d'acide sulfurique s'écouler sur le chargeur.
- Rechargez **TOUJOURS** la batterie dans un endroit bien aéré.

AVERTISSEMENT

Le chargeur de batterie peut chauffer pendant son fonctionnement. N'installez PAS le chargeur sur des matériaux inflammables, notamment les tapis, les matériaux de rembourrage, le papier et le carton. Le chargeur peut également endommager le cuir et le plastique.

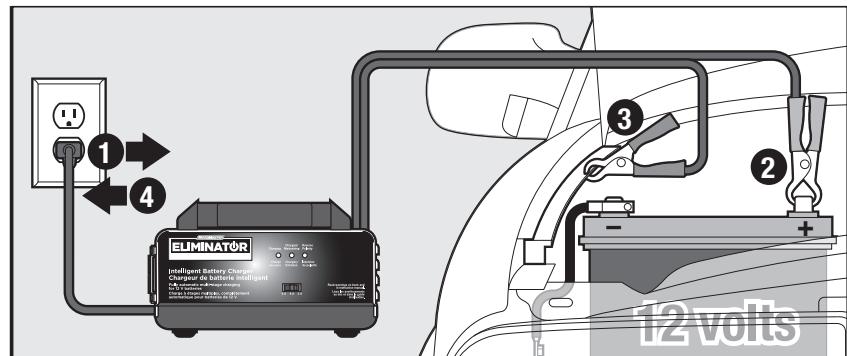
PRÉPARATION DE LA BATTERIE

- Lorsque vous retirez la batterie du véhicule pour la recharger, il vous faut d'abord retirer la borne de batterie mise à la terre.
- Veillez à ce que tous les accessoires du véhicule soient **HORS TENSION** afin d'éviter la formation d'étincelles.
- Assurez-vous que la ventilation est adéquate autour de la batterie pendant qu'elle se recharge.
- Nettoyez les bornes de la batterie. Prenez soin d'empêcher la rouille ou l'acide sulfurique de pénétrer dans vos yeux ou de se retrouver près de ceux-ci.
- Si votre batterie est munie de bouchons d'aération amovibles, ajoutez de l'eau distillée dans chaque élément, s'il y a lieu, jusqu'à ce que la batterie atteigne le niveau de liquide recommandé par le fabricant.
- ÉVITEZ** d'ajouter trop d'eau.
- Si votre batterie ne comporte pas de bouchons d'aération amovibles, suivez les directives du fabricant à la lettre.
- Prenez connaissance de toutes les recommandations et mesures de sécurité du fabricant en ce qui a trait à la charge de la batterie et aux taux de charge recommandés.
- Assurez-vous d'avoir une batterie au plomb-acide de 12 V. Consultez le guide d'utilisation du véhicule pour connaître la tension de la batterie. Si le chargeur offre la possibilité de régler le taux de charge, rechargez la batterie au taux le plus faible d'abord.

BRANCHEMENT DE LA BATTERIE

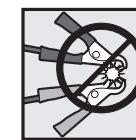
BRANCHEMENT DE LA BATTERIE

Batterie à l'intérieur du véhicule (mise à la terre négative)



- Avant de brancher et de débrancher les pinces de sortie CC, retirez la fiche CA de la prise de courant.

NE laissez JAMAIS les pinces de sortie CC se toucher afin d'éviter la formation d'étincelles.



Pour réduire les risques qu'une étincelle se forme près de la batterie :

- Placez les cordons CA et CC de manière à réduire les risques de dommages causés par le capot, la porte ou une pièce mobile du moteur du véhicule.
- Demeurez à bonne distance des pales de ventilateur, des poulies et des autres pièces pouvant causer des blessures.
- Vérifiez la polarité des bornes de

batterie. Le diamètre de la borne positive (POS, P, +) est généralement supérieur à celui de la borne négative (NEG, N, -).

- Au moyen de la pince positive (rouge), reliez le chargeur de batterie à une borne positive (POS, P, +) non mise à la terre de la batterie.

- Au moyen de la pince négative (noire), reliez le chargeur de batterie au châssis (il doit s'agir d'une pièce métallique résistante) ou au bloc-moteur du véhicule, et non à la batterie. NE raccordez PAS la pince au carburateur, aux conduits d'essence ni à la carrosserie du véhicule

- Branchez le cordon d'alimentation CA du chargeur dans une prise de courant. (Refaites ces étapes dans l'ordre inverse pour retirer le chargeur.)

AVERTISSEMENT

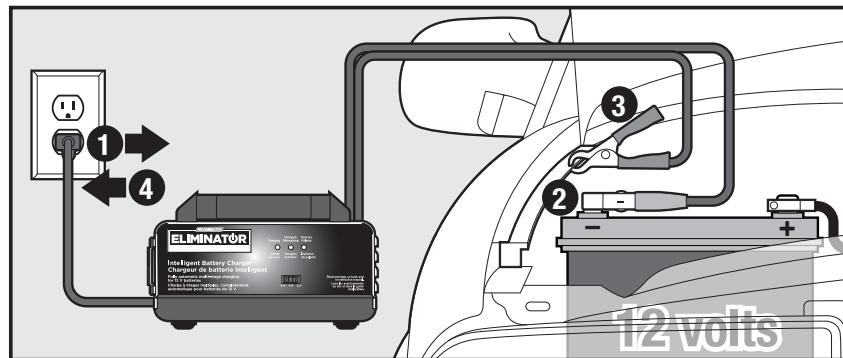


LA PRÉSENCE D'UNE ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE PEUT FAIRE EXPLOSER CELLE-CI.

REMARQUE: Une batterie-marine installée dans un bateau doit être retirée et rechargée à terre. Pour la recharger à bord, il faut utiliser de l'équipement conçu expressément pour un usage maritime.

BRANCHEMENT DE LA BATTERIE (suite)

Batterie à l'intérieur du véhicule (mise à la terre positive)



- 1** Avant de brancher et de débrancher les pinces de sortie CC, retirez la fiche CA de la prise de courant.

NE laissez JAMAIS les pinces de sortie CC se toucher afin d'éviter la formation d'étincelles.



Pour réduire les risques qu'une étincelle se forme près de la batterie :

- Placez les cordons CA et CC de manière à réduire les risques de dommages causés par le capot, la porte ou une pièce mobile du moteur du véhicule.
- Demeurez à bonne distance des pales de ventilateur, des poulies et des autres pièces pouvant causer des blessures.
- Vérifiez la polarité des bornes de

batterie. Le diamètre de la borne positive (POS, P, +) est généralement supérieur à celui de la borne négative (NEG, N, -).

- Au moyen de la pince négative (noire), reliez le chargeur de batterie à une borne négative (NEG, N, -) non mise à la terre de la batterie.
- Au moyen de la pince positive (rouge), reliez le chargeur de batterie au châssis (il doit s'agir d'une pièce métallique résistante) ou au bloc-moteur du véhicule, et non à la batterie. **NE raccordez PAS** la pince au carburateur, aux conduits d'essence ni à la carrosserie du véhicule.
- Branchez le cordon d'alimentation CA du chargeur dans une prise de courant. (Refaites ces étapes dans l'ordre inverse pour retirer le chargeur.)

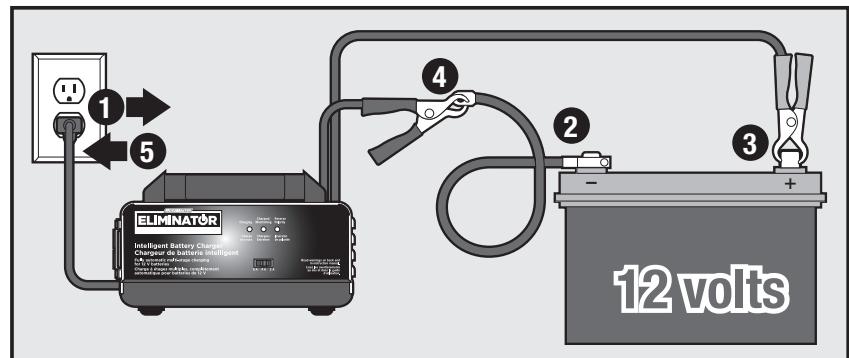
AVERTISSEMENT

LA PRÉSENCE D'UNE ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE PEUT FAIRE EXPLOSER CELLE-CI.

REMARQUE: Une batterie-marine installée dans un bateau doit être retirée et rechargée à terre. Pour la recharger à bord, il faut utiliser de l'équipement conçu expressément pour un usage maritime.

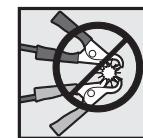
BRANCHEMENT DE LA BATTERIE (suite)

Batterie hors du véhicule



- 1** Avant de brancher et de débrancher les pinces de sortie CC, retirez la fiche CA de la prise de courant.

NE laissez JAMAIS les pinces de sortie CC se toucher afin d'éviter la formation d'étincelles.



à une borne positive (POS, P, +) de la batterie.

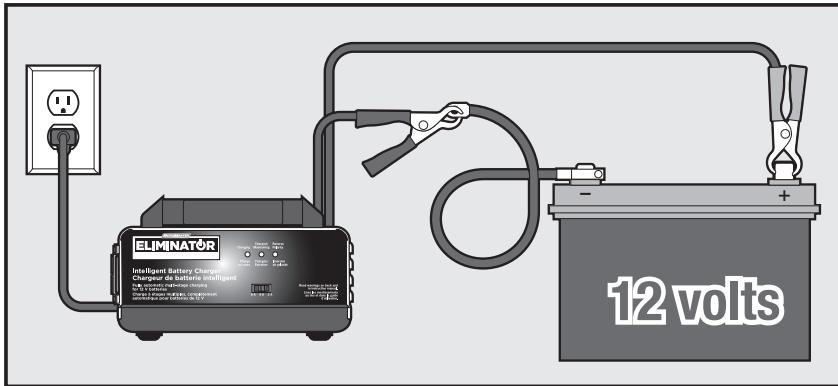
- Éloignez l'extrémité libre du câble le plus possible de la batterie, puis raccordez la pince négative (noire) du chargeur à l'extrémité libre du câble. **NE faites JAMAIS face à la batterie lorsque vous effectuez ce dernier raccordement.**
- Branchez le cordon d'alimentation CA du chargeur dans une prise de courant. (Refaites ces étapes dans l'ordre inverse pour retirer le chargeur.)
- Fixez un câble isolé d'un calibre minimal de 6 (AWG) et d'une longueur d'au moins 60 cm à une borne négative (NEG, N, -) de la batterie.
- Au moyen de la pince positive (rouge), reliez le chargeur de batterie

Lorsque vous débranchez un chargeur, suivez **TOUJOURS** les étapes de branchement dans l'ordre inverse et tenez-vous le plus loin possible de la batterie au moment de détacher le premier câble ou la première pince.

AVERTISSEMENT

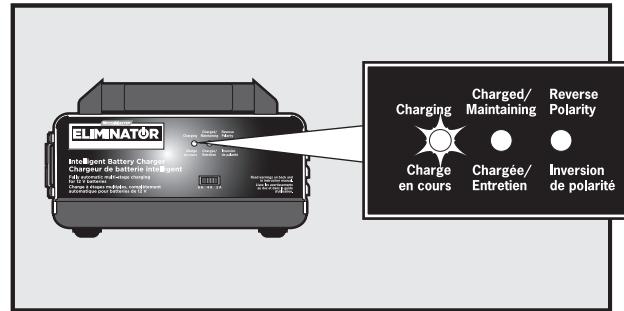
LA PRÉSENCE D'UNE ÉTINCELLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE PEUT FAIRE EXPLOSER CELLE-CI.

Ce chargeur de batterie est fort simple à utiliser. Le microprocesseur qu'il comporte a été conçu pour faciliter l'utilisation de toute batterie au plomb-acide de 12 V et pour que vous n'ayez pas à déterminer vous-même de quel type de batterie il s'agit – conventionnelle, à faible entretien, sans entretien, à décharge poussée, à l'électrolyte gélifié ou AGM.



Utilisation normale

Si la batterie que vous rechargez est en bon état et qu'elle est raccordée solidement au chargeur, vous verrez ce qui suit sur l'afficheur :



Lorsque le chargeur est raccordé à une batterie, l'un des trois voyants s'allume pour indiquer ce qui suit :

VOYANT CHARGE EN COURS

Ce voyant jaune indique que la batterie se recharge.

VOYANT CHARGÉE/ENTRETIEN

Ce voyant s'allume lorsque la charge est terminée, et le chargeur passe au mode d'entretien.

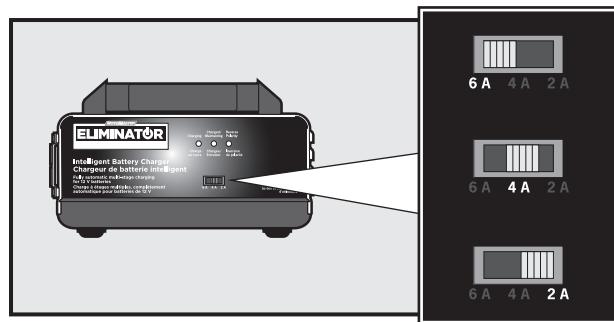
VOYANT D'INVERSION DE POLARITÉ

Ce voyant s'allume lorsque les câbles du chargeur (+/-) sont raccordés aux mauvaises bornes de la batterie. Remarque : Le chargeur NE peut recharger la batterie lorsque le voyant d'inversion de polarité est allumé.

COMPRÉHENSION DES COMMANDES ET DES FONCTIONS (suite)

Changement de taux de charge

En déplaçant le commutateur de taux de charge, vous pouvez choisir parmi les autres taux de charge, soit 6 A, 4 A et 2 A.



Compréhension des taux de charge

- o **Charge rapide 6 A et charge moyenne 4 A** – Ils permettent de recharger les batteries d'automobiles et de tracteurs agricoles ainsi que les batteries-marines, quelle qu'en soit la capacité.
- o **Charge d'entretien 2 A** – Il permet de recharger les batteries de motocyclettes, de VTT, de motoneiges, de motomarines, de tracteurs de jardin et de voitures de golf.

Compréhension des temps de charge

Le microprocesseur intelligent règle continuellement le chargeur afin d'assurer une charge rapide, efficace et sécuritaire. Il est à noter que le temps de charge de la batterie varie selon divers facteurs, notamment :

1. **État de la batterie** – Lorsqu'une batterie n'est que légèrement déchargée, elle se recharge complètement en quelques heures. Une même batterie peut prendre jusqu'à 10 heures à se recharger lorsqu'elle très déchargée.
2. **Valeur nominale de la batterie** – Une batterie dont la valeur nominale est plus élevée prend plus de temps à se recharger qu'une batterie à valeur nominale moindre dans les mêmes conditions. La valeur nominale se calcule en ampères-heures (Ah), en capacité de réserve et en ampères de démarrage à froid.
3. **Taux de charge** – Le taux de charge se mesure en ampères. Plus le taux de charge est élevé, moins la batterie prend de temps à se recharger, et vice-versa. Par contre, les batteries à faible capacité s'abîment facilement lorsqu'elles sont rechargées à un taux trop élevé pour leur capacité.
4. **Température** – Le froid nuit à la capacité de charge de la batterie. La batterie prend plus de temps à se recharger par temps froid.

COMPRÉHENSION DES COMMANDES ET DES FONCTIONS (suite)

Autres fonctions

MODE D'ENTRETIEN

Lorsque la charge de la batterie est terminée, le chargeur passe automatiquement au mode d'**entretien** (ou charge d'entretien). Lorsqu'il fonctionne à ce mode, le chargeur garde la batterie complètement chargée en fournissant une tension à faible intensité. Une fois réglé en mode d'**entretien**, le chargeur limite l'intensité de charge afin d'éviter les risques de surcharge.

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

Le chargeur fait démarrer et arrête automatiquement son ventilateur à haute vitesse afin d'assurer un fonctionnement efficace. Il est donc normal que le ventilateur démarre et s'arrête pendant la charge.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Le chargeur s'éteint par lui-même lorsqu'il détecte une surchauffe. Lorsque le chargeur est refroidi, la charge reprend automatiquement.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Le chargeur de batterie s'éteint automatiquement lorsque la charge est terminée afin de prévenir la surchauffe. Lorsque la charge est terminée, le voyant Chargée/Entretien s'allume, et le chargeur passe au mode d'entretien.

- Nettoyez toujours les cordons et les pinces après avoir utilisé le chargeur.
- Essuyez toute trace d'acide sulfurique et tout débris ayant pu entrer en contact avec les pinces afin de prévenir la corrosion.
- Rangez soigneusement les câbles d'alimentation et de sortie pour éviter qu'ils s'abîment.
- Nettoyez occasionnellement le boîtier du chargeur de batterie à l'aide d'un chiffon doux afin d'en protéger le fini.
- Débranchez **TOUJOURS** le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Rangez le chargeur dans un endroit frais et sec.

Cet article MotoMaster^{MD} Eliminator comporte une garantie de **trois (3) ans** contre les défauts de fabrication et de matériau(x). MotoMaster Canada consent, à sa discréction, à réparer ou à remplacer toute pièce défectueuse sans frais au cours de la période de garantie convenue lorsque l'article, accompagné de la **preuve d'achat**, est retourné par l'acquéreur initial. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.